

# 63e Congrès des Suisses de l'étranger : du 23 au 25 août 1985 à Interlaken

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Revue suisse : la revue des Suisses de l'étranger**

Band (Jahr): **12 (1985)**

Heft 2

PDF erstellt am: **21.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



# 63<sup>e</sup> Congrès des Suisses de l'étranger

## du 23 au 25 août 1985 à Interlaken

**Thème de l'assemblée plénière:**

### Vos questions générales touchant l'Organisation des Suisses de l'étranger

(voir l'article à ce sujet en page 18 dans le numéro de mars 1985)

### Inscription

(en lettres capitales)

**Délai: 15 juillet 1985**

Nom et Prénom: \_\_\_\_\_

Adresse complète: \_\_\_\_\_

Localité et n° postal: \_\_\_\_\_

Pays: \_\_\_\_\_

Je participe pour la première fois à un Congrès des Suisses de l'étranger:  oui  non

#### Nombre de cartes nécessaires:.....

dont le montant en francs suisses sera fixé selon votre participation aux manifestations suivantes (mettre une croix dans la case correspondante)

**Judi 22 août**

ou

**Vendredi 23 août**

**Vendredi 23 août**

après-midi

fin après-midi

**Samedi 24 août**

matin et après-midi

soir

**Dimanche 25 août**

dès le matin

\_\_\_\_\_  
Votre arrivée à Interlaken

\_\_\_\_\_  
diverses séances, dont: le Secrétariat répond à vos questions (sans frais)

\_\_\_\_\_  
Ouverture officielle au château d'Interlaken (sans frais)  
– Surprise pour les participant(e)s qui assistent pour la 1<sup>re</sup> fois à un congrès  
– Soirée libre

\_\_\_\_\_  
Assemblée plénière, avec repas en commun à frs. 30.– par personne

\_\_\_\_\_  
Participation à une représentation scénique «Des jeux de Tell» à frs. 20.– par personne

\_\_\_\_\_  
Excursion avec visite du musée en plein air de Ballenberg, repas compris frs. 45.– par personne

Logement: Après le 15. 7. 1985, les logements seront réservés selon les possibilités qui resteront offertes, l'organisation du Congrès n'en pouvant assurer l'octroi.

Je ne désire pas de chambre d'hôtel/J'effectue un séjour de longue durée à Interlaken et ai déjà un logement

Veuillez me réserver (prix indicatifs en francs suisses par nuit)

Catégorie d'hôtel	De luxe	Première classe	Classe moyenne	Standard	Touriste (sans bain)
Chambre à 1 lit	170.–	115.–	85.–	60.–	40.–
Chambre à 2 lits	250.–	180.–	135.–	100.–	65.–

(Prière de souligner ce que vous désirez)

Les prix comprennent: nuitée, petit déjeuner, service, taxes.

Date d'arrivée: \_\_\_\_\_

Date de départ: \_\_\_\_\_

Toute chambre peut être décommandée sans frais au plus tard 10 jours avant sa prise en charge.

**Spécial:** Afin de retrouver vos amis le jour de votre arrivée, un lieu de rencontre a été établi au Restaurant/Tea Room «Schuh», Höhweg 56. Il sera en fonction le jeudi 22 et le vendredi 23 août, dès 19h. Nous vous y attendons.

#### Des vacances dans l'Oberland bernois

C'est ce que vous propose l'Office du tourisme d'Interlaken, soit de découvrir ou redécouvrir cette région splendide à un tarif forfaitaire avantageux. Prolongez donc votre séjour de congrès.

Veuillez m'adresser une documentation de séjour:  oui  non

#### Cartes spéciales

Carte de participation gratuite ainsi que le logement pour les militaires en uniforme, suisses de l'étranger, jusqu'à 25 ans

Nom: \_\_\_\_\_

Prénom: \_\_\_\_\_

Date de naissance: \_\_\_\_\_

Carte de participation à frs. 50.–, comprenant la carte de fête et le logement pour tous les jeunes qui le désirent, de 15 à 25 ans

Nom: \_\_\_\_\_

Prénom: \_\_\_\_\_

Date de naissance: \_\_\_\_\_

Nombre des cartes désirées: \_\_\_\_\_

(adresse à indiquer sous la rubrique ci-contre: «Inscription»)

Retrait de la documentation et de la carte de fête:

**Vendredi 23 août 1985**

09.00–16.30 h à l'Office du tourisme, et Höhweg 35, Interlaken  
17.30–18.15 h lors de l'ouverture officielle du Congrès, Château d'Interlaken

Mon moyen de transport à l'intérieur de la Suisse sera:

train  voiture

Possibilité de parquer les véhicules à moteur, sans frais et d'une durée illimitée dans le parc se trouvant au nord du Casino, au bord de l'Aar, Strandbachstrasse.

Vos remarques: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Signature: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Page à retourner dûment remplie et signée au:

**Secrétariat des Suisses de l'étranger**  
Alpenstrasse 26, CH-3000 Berne 16  
Téléphone 031 44 66 25, Télex 33 590